

Faculté de philosophie et lettres



GERM2211 Maîtrise de la langue néerlandaise:approfondissement de la compétence stylistique

[15h+15h exercices] 4 crédits

Cette activité se déroule pendant toute l'année

Enseignant(s): Ludovic Beheydt
Langue d'enseignement : Néerlandais
Niveau : Deuxième cycle

Objectifs (en termes de compétences)

Améliorer la maîtrise de la langue néerlandaise en mettant particulièrement l'accent sur les aspects stylistiques.

Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable d'évaluer la qualité d'un texte en néerlandais. Il pourra écrire un texte informatif d'un niveau approfondi.

Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

1. sensibilisation des étudiants aux différents registres langagiers (familier, soutenu, journalistique, technique, littéraire, etc.) par le biais d'exercices variés de haut niveau : rédaction et traduction;
2. étude des différences stylistiques entre le français et la langue cible

Résumé : Contenu et Méthodes

Ce cours de perfectionnement poursuit deux objectifs principaux. Le premier vise à sensibiliser l'étudiant à la variance dans l'usage du néerlandais. On explorera surtout les registres du néerlandais écrit. Le deuxième objectif du cours est d'améliorer la compétence stylistique des étudiants. Toutes sortes d'exercices devront approfondir la maîtrise stylistique du néerlandais.

Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Pré-requis : Une connaissance du néerlandais du niveau européen B (minimum).
Evaluation : Examen écrit (exercices divers : composition et/ou traduction).
Support : Syllabus.

Autres crédits de l'activité dans les programmes

GERM21	Première licence en langues et littératures germaniques	(4 crédits)
GERM21/BN	Première licence en langues et littératures germaniques (Anglais et Néerlandais)	(4 crédits)
GERM21/DN	Première licence en langues et littératures germaniques (Allemand et Néerlandais)	(4 crédits)
GERM21/NB	Première licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Anglais)	(4 crédits)
GERM21/ND	Première licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Allemand)	(4 crédits)
GERM22	Deuxième licence en langues et littératures germaniques	(4 crédits)
GERM22/BN	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Anglais et Néerlandais)	(4 crédits)
GERM22/DN	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Allemand et Néerlandais)	(4 crédits)
GERM22/NB	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Anglais)	(4 crédits)
GERM22/ND	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Allemand)	(4 crédits)